

मातृ भाषाको विकास: विचार पत्र

केशर जङ्ग बराल

१. भाषा के हो?

भाषा भनेको एक आपसमा संचार गर्ने माध्यम हो । यस अर्थमा सबै जातिको संचार गर्ने माध्यम छुट्टा छुट्टै हुन्छ । मानव जातिमा मात्र नभै सबै प्राणी जगतमा एक आपसमा संचार विभिन्न तरिकाले गरिन्छ । समयको अन्तरालमा संचारको लागि प्रयोग भएका संकेत ध्वनीमा र लिपिमा विकास भयो । कुनै भाषा ध्वनिमा मात्र सिमित रहयो भने कुनैमा लिपिको विकास भै धेरै धनि भए । मगरांती भाषा नेपालको अति अविकसित तर धनि भाषाहरु मध्ये एक हो ।

२. मातृभाषा भनेको के हो?

साधारणतया आफ्नो जन्मभूमिमा बोल्ने भाषालाई मातृभाषा भनिन्छ । मातृभाषा भन्नाले

- आमाले बोल्ने भाषा
- आमा वुवाले बोल्ने भाषा
- जन्मभूमिमा बोल्ने भाषा
- मगरहरुले बोल्ने भाषा

लाई बुझिन्छ । कह्यौ मगरहरुको मातृभाषा नेपाली भाषा नै हुन सक्दछ । कह्यौ मगरका आमा एउटा भाषा बोल्ने र वुवा अर्को भाषा बोल्ने हुनसक्छ । त्यसैले यस विचार-पत्रका लागि मातृभाषा भन्नाले मगरहरु बोल्ने जातिय भाषालाई भनिएको छ ।

३. मातृभाषाको विकास भनेको के हो?

संसारमा कुनै पनि कुरा परिवर्तनशिल छ । परिवर्तनका प्रभाव मानिसको जिवनमा/कुनै कुरामा नकारात्मक वा सकारात्मक पर्न सक्दछ । सकारात्मक किसिमको असर पर्ने किसिमको परिवर्तनलाई नै विकास भनिन्छ।

मातृभाषामा सकारात्मक असर पर्ने किसिमको परिवर्तनलाई नै विकास भनिन्छ । निम्न कुराहरुलाई मातृभाषाको विकासको सूचकको रूपमा लिन सकिन्छ:

- भाषा बोल्ने व्यक्तिहरुको संख्या
- लेख्य भाषाको लागि लिपिको विकास

- भाषाको प्रयोग
 - आम संचार
 - मनोरञ्जनको माध्यम
 - शिक्षा दिने माध्यम
- साहित्यको विकास

अब मातृभाषाको विकास भन्नाले भाषाको यी परिशुचकहरूमा आयको सकारात्मक परिवर्तन लाई बुझिन्छ ।

नेपालका मगरहरू तिब्बती र तिब्बती-वर्मेली परिवारका भाषा बोल्ने गर्दछन् । रोल्पा, रुकुम, प्यूठान, बागलुङका निजीभूजी र डोल्पाका मगरहरू विव्वती परिवारका भाषा बोल्दछन् । यसमा पनि रोल्पा, रुकुम, निसीभूजीका मगरहरू वोलिने भाषा र डोल्पाका मगरहरू वोलिने भाषामा अन्तर पाइन्छ । यी मगरहरू बोल्ने भाषालाई क्रमश खाम र काइके भाषा भनिन्छ । विव्वती-वर्मेली परिवारका भाषा बोल्ने मगर अधिराज्य भरी नै वसोवास गर्दै आएका छन् । विशेष गरेर यो मगर भाषा बोल्ने मगरहरूको वाहुल्यता पाल्पा, स्याङ्जा र तनहुँ जिल्लाहरूमा छ । श्री ५ को सरकारले यो भाषालाई मात्र मगर भाषा भनेर मान्यता दिएको छ । श्री ५ को सरकारको मगरभाषा सम्बन्धि यो अवधारणा गलत छ । मेरो विचारमा सम्पूर्ण मगरहरू वोलिने भाषा नै मगर भाषा हो । यसमा खाम, काइके र श्री ५ को सरकारको भाषामा ढढनिर्मित मगर भाषालाई समेटेर संमग्र रूपमा मगरहरू वोलिने जातिय भाषालाई मगरांती भाषा भनेर श्री ५ को सरकारले मान्यता दिनु पर्दछ । त्यसैले यस विचार-पत्रमा मगरहरूको मातृभाषालाई मगर भाषा नभनीकन मगरांती भाषा भनिएको छ ।

४. मातृभाषाको विकासको अवस्था

माथि उल्लेख गरिएको भाषा विकासका परिसूचकहरूको आधारमा मगरांती भाषाको विकासको अवस्थालाई विश्लेषण तल गरिएको छ ।

४.१. मगरांती भाषीहरूको संख्या

जनगणनामा भाषा बोल्ने व्यक्तिहरूको मात्र तथ्याङ्क लिदा श्री ५ को सरकारले मगर भाषा बोल्ने व्यक्तिहरूको मात्रै तथ्याङ्क संकलन गरेको छ । यसले काइके र खाम भाषालाई समावेश गरेको छैन । सायद यसले यी भाषाहरूलाई अन्य स्थानिय भाषामा समावेश गरेको हुनु पर्दछ । काइके र खाम मगरांती भाषालाई अन्य स्थानिय भाषामा समावेश गर्नु भनेको यी भाषाको अस्तित्व नस्वीकारनु हो

नेपाल मगर संघ, केन्द्रीय समिति, मातृभाषाको विकास गोष्ठी - २०५७ आषाढ १०, पोखरा

। त्यसैले खाम र काइके भाषीहरूको तथ्याङ्क अधिकारिक रूपमा छैन । तिब्बती-वर्मेली परिवारको मगरांती भाषीहरूको मात्र अधिकारिक तथ्याङ्क उपलब्ध छ ।

मगरभाषीहरूको संख्या

जनगणना वर्ष	संख्या	%	वृद्धिदर (साधारण)	कुलजनसंख्या	कुलजनसंख्याको वृद्धिदर
२००९	२,७२,७८०	३.२	-	८४,७३,०००	-
२०१८	२,५४,६७८	२.७१	(६.६)	९४,१३,०००	११.०९
२०२८	२,८८,३८१	२.५	१३.२	१,१५,५५,९८३	२२.७७
२०३८	२,१२,६८१	१.४	(२६.२५)	१,५०,२२,८३९	३०
२०४८	४,३०,२६४	२.३	१०२.३१	१,८४,९१०९७	२३.०९

श्रोत: श्री ५ को सरकार तथ्याङ्क विभाग ।

मगरभाषीहरूको भौगोलिक वितरणको हिसावले मगरांती भाषा नेपाली भाषा पछि दोस्रो भाषा हो । अधिराज्यको ७५ जिल्लाहरू मध्ये वाजुरा वाहेक अरु जिल्लाहरूमा मगर भाषा बोल्ने गरिन्छ । नेपाल अधिराज्य वाहेक सिक्किम र भुटानमा पनि मगर भाषा बोलिन्छ । भौगोलिक हिसावले मगरांतीभाषीहरूका क्षेत्रिय वितरण निम्न अनुसार छ:

मगरभाषीहरूको क्षेत्रिय वितरण (२०४८ सालको जनगणना अनुसार)

क्षेत्र	संख्या	प्रतिशत
पूर्वाञ्चल	१,०५,६५०	२४.५६
मध्यमाञ्चल	७४,४५५	१७.३
पश्चिमाञ्चल	२,१३,२४४	४९.५७
मध्य पश्चिमाञ्चल	३२,३६७	७.५२
सुदूर पश्चिमाञ्चल	४,५२३	१.०५
जम्मा	४,३०,२६४	१००

स्रोत: श्री ५ को सरकारको तथ्याङ्क विभाग ।

यसरी मगरांती भाषीको मूलथलो भनेको पश्चिमाञ्चल-लुम्बिनी, गण्डकी र धौलागिरी, हो । यसमा पनि लुम्बिनी र गण्डकी यसको मूल थलो हो । यी अञ्चलहरूमा पनि तनहुँ, स्याङ्जा, पाल्पा र नवलपरासी मगरांती भाषा बोलिने प्रमुख जिल्लाहरू हुन ।

पूर्वाञ्चलका मोरङ, धनकुटा, ओखलढुंगा र उदयपुर, मध्यमाञ्चलको सिन्धुली, मध्यपश्चिमाञ्चलको रोल्पा मगरांती भाषा बोलिने प्रमुख जिल्लाहरु हुन । सुदुर पश्चिमाञ्चलको कुनै पनि जिल्लामा मगरांती भाषीहरुको संख्या १०,००० भन्दा बढी छैन ।

अधिराज्यको मगरहरुको जनसंख्याको तुलना मगर भाषा बोल्ने मगरहरुका जनसंख्या ज्यादै कमि देखिन्छ । जनसंख्याको वृद्धि दरमा मगर भाषीको जनसंख्यामा वृद्धि भए को छैन । तुलनात्मक रुपमा मगरांती भाषीहरुको जनसंख्या वृद्धि नभएकोले गर्दा पनि मगरांती भाषीहरुको जनसंख्याले यो भाषाको विकास भएको छैन भन्ने देखिन्छ ।

४.२. लिपिको विकास

मगरांती भाषाको आफ्नो लिपि भएको कुराको उल्लेख भए तापनि आज सम्म पाउन सकिएको छैन । भाषाका ध्वनी ईकाइलाई प्रतिनिधित्व गर्ने संकेतलाईनै लिपि भनिन्छ । लिपिको विकास विना डडलख्य भाषाको विकास असम्भव छ । केही वर्ष यता आक्खा लिपिलाई मगरांती लिपि हो भनेर प्रचलनमा ल्याउन खोजिए तापनि आज सम्म देवनागरी लिपिमा नै मगरांती भाषा लेख्ने गरिएको छ । यसरी देवनागरी लिपिले मगरांती भाषाको स्वर र व्यञ्जनको प्रतिनिधित्व राम्ररी गर्न सक्दैन । यसर्थ लिपिको दृष्टिकोणले पनि मगरांती भाषाको विकास ज्यादै नै प्रारम्भिक अवस्थामा रहेको देखिन्छ ।

४.३. भाषाको प्रयोग

भाषाको विकास हुनको लागि यसको प्रयोग साधारण जनजीवनमा वाहेक संचार, शिक्षा र मनोरञ्जनका माध्यमको रुपमा प्रयोग हुनु पर्दछ । जनजीवनमा भाषाको प्रचलनले भाषालाई सजिव राख्दछ । तर भाषाको विकास भने हुदैन । त्यसैले भाषाको विकास र एकिकरणको लागि भाषा आम संचार, मनोरञ्जन र शिक्षाको माध्यम वन्नु पर्दछ । आम संचारमा रेडियो नेपाले गरेको क्षत्रिय प्रशारण वाहेक कहि सरकारी माध्यममा प्रयोग मगरांती भाषाको भएको छैन । मगरांती भाषामा खबर-पत्र पनि निस्केको छैन । कता हो पोखरामा मासिक खबर-पत्र कानुड खबर निस्केको थियो । त्यसमा पनि राजनैतिक कचिडगलले वन्द भयो भनेर सुनिन्छ । मनोरञ्जनको माध्यमको रुपमा एउटा टेली चित्र-लड्धन, वनेको छ । संविधामा मातृभाषामा प्राथमिक तह सम्म पढाउन पाउने प्रावधान भए तापनि आज सम्म यसलाई व्यवहारमा उतारिएको छैन । यस दृष्टिकोणले पनि मगरांती भाषाको विकासको अवस्थालाई प्रारम्भिक चरणनै मान्नु पर्दछ ।

४.४. मगरांती भाषाको साहित्यको विकास

भाषाको विकास क्रमलाई सम्बन्धित भाषामा लेखिएको साहित्यका विभिन्न विधाहरु-कथा, कविता, उपन्यास, आदि-को आधारमा जाचन सकिन्छ। अर्थात सम्बन्धित भाषामा लेखिएका विभिन्न साहित्यका विधाहरुले पनि भाषाको विकासको परिसूचकको रूपमा काम गर्दछ। मगरांती भाषाको यो परिसूचकलाई हेर्ने हो भने पनि यसको विकास क्रम प्रारम्भिक अवस्थामा छ। मगरांती भाषाका आदि कवि श्री जित व.सिजाली र रेख व.थापाले लेख्नु भएको कविता संग्रह, अयोध्या प्रधान द्वारा लिखित मगर भाषाको प्रारम्भिक पुस्तक, एशियाटिक सोसाइटी र सम्मर इनस्च्यूट अफ ल्याङ्गवेजले गरेका भाषाका अध्ययन र प्रकाशनलाई नै मगरांती भाषाको प्रारम्भिक चरणका कार्यहरु हुन। यस पछि मगरहरुको विचमा भाषा सम्बन्धि चेतना जागे पछि (विशेषत २०३५ साल पछि) फाटफुट मगरांती भाषाका पुस्तकहरु र नेपाल मगर संघ र यसका भातृ संगठनहरुले मगरांती भाषामा पत्र-पत्रिका प्रकाशन गरेको पाइन्छ। यी सबै अध्ययन र प्रकाशनलाई हेर्दा गहन किसिमको अध्ययन र साहित्यको प्रकाशन भएको देखिदैन।

यी माथि उल्लेखित भाषाको विकासका सबै परिसूचकहरुको विश्लेषणले मगरांती भाषाको विकास क्रम प्रारम्भिक चरणमा छ भन्ने देखाउछ।

५. मातृ भाषाको विकास सम्बन्धित रणनीति

नेपाल मगर संघ एउटा वैधानिक संगठन भएकोले यसले देशको शासन सत्ताको दायरा भित्र रही मातृभाषाको विकासलाई अगाडि बढाउनु पर्दछ। नेपाल मगर संघले मातृभाषाको विकासको लागि निम्नलीखित रणनीतिहरु अपनाउन पर्दछ:

- १) अधिराज्यका मगरहरु बोल्ने भाषा-मगर भाषा, खाम र काईके, लाई मगरांती भाषाको नामाकरण गरी समान रूपमा विकास गरी अन्तमा मगरहरु बोल्ने भाषाको एकिकरण गर्नु पर्दछ।
- २) आज सम्म मगरांती भाषाको वैज्ञानिक रूपमा अध्ययन र अनुसन्धान भएको छैन। यसको अध्ययन र अनुसन्धान गर्नको लागि मगरांती भाषा छात्रवृत्ति स्थापना गरि विशेष गरेर मातृभाषा बोल्ने र भाषा र साहित्यमा विशिष्टीकरण गर्ने विद्यार्थीलाई छात्रवृत्ति दिई हरेक तहमा मगर-भाषा र साहित्य सम्बन्धि शोध पबन्ध-पत्र तयार गर्न लगाउने व्यवस्था गर्नु पर्दछ।

- ३) मगर वस्ती भएको स्थानमा अवस्थित प्राथमिक विद्यालयहरूमा अनिवार्य रूपमा मगरांती भाषाको माध्यमबाट शिक्षा दिने नीति अविलम्ब लागु गर्न श्री ५ को सरकारलाई दवाव दिनढढढ पर्दछ र क्रमशः उच्च शिक्षामा ऐच्छिक विषयको रूपमा मगरांती भाषाको पठनपाठन गराउनको लागि पाठ्यक्रम तयार गरी अध्यापन गराउनको लागि कदम चल्नु पर्दछ । शिक्षालाई व्यवसायीमूलक बनाउने हो भने महाविद्यालय र विश्वविद्यालय तहमा पठन-पाठनको व्यवस्था मिलाए तापनि विद्यार्थीहरू आक्रषित हुदैन । त्यसैले प्राथमिक तहमा मगरांती भाषाको माध्यमबाट पठनपाठन कार्यको लागि अविलम्ब श्री ५ को सरकारलाई दवाव दिन पर्दछ ।
- ४) मगरांती भाषीहरूको वृद्धि गर्नको लागि मगरांती भाषा नवोल्ने क्षेत्रमा मातृभाषा सम्बन्धि चेतना अभिवृद्धि गरी बोलिचालीको मगरांती भाषाका कक्षा संचालन गर्दै जानु पर्दछ ।
- ५) भाषाको व्यापक रूपमा प्रचार गर्नको लागि र भाषालाई आमसंचारको माध्यमको रूपमा विकास गर्नको लागि दैनिक, साप्ताहिक, र पाक्षिक खबर-पत्र प्रकाशन गरी व्यापक रूपमा, मगरहरूको वस्तीमा विक्री वितरण गर्नुपर्दछ । यसको अलावा मगरांती भाषाको मासिक, द्वैमासिक, त्रैमासिक साहित्यिक पत्रिकाको प्रकाशन गर्दै जानु पर्दछ ।
- ६) मगरांती भाषामा मगरांती संस्कृतिलाई भल्काउने र ज्ञानवर्धक वृत्त चित्र, टेली-चलचित्र र चलचित्र निर्माण गरि व्यापक रूपमा मगरहरूको वस्तीमा देखाउनु पर्दछ, यसो गर्दा मगरांती संस्कृति एक आपसमा आदान प्रदान हुन्छ ।
- ७) यी माथि उल्लेखित रणनीतिहरू नेपाल मगर संघले केन्द्रिय स्तरमा तय गरी आफ्ना अधिनष्ट संगठनहरू मार्फत राष्ट्रव्यापी रूपमा लागु गर्नु पर्दछ । यी रणनीति अुरूप केन्द्रिय कार्य समितिले कार्यक्रम तय गरी जिल्ला समितिलाई निर्देशन दिनु पर्दछ । जिल्ला समितिले केन्द्रिय समितिले तय गरेको नीति अनुरूप मध्यमकालिन (५ वर्ष) र बार्षिक कार्यक्रम तय गरी आफ्ना मातहतका प्रारम्भिक समिति मार्फत आम मगरहरूमा मातृभाषा सम्बन्धि कार्यक्रम अगाडि वढाउनु पर्दछ ।
- ८) मगरांती भाषामा जिल्ला स्तरिय र राष्ट्रिय स्तरमा नियमित रूपमा वार्षिक साहित्यिक कार्यक्रम संचालन गनेढढ नीति लिनु पर्दछ ।